

Art. 3. Indien de in de artikelen 1 en 2 bedoelde ambtenaar niet van dezelfde taalrol is als het betrokken personeelslid en het wettig bewijs niet geleverd heeft van de kennis van de taal van het betrokken personeelslid, worden de bevoegdheden vervat in deze bepalingen, onverminderd de toepassing van het koninklijk besluit van 30 november 1966 betreffende de aanwijzing van tweetalige adjuncten in de centrale diensten (III), uitgeoefend door de ambtenaar die in de hiërarchie van hetzelfde bestuur bekleed is met een hogere rang dan deze van de in artikelen 1 en 2 bedoelde ambtenaren, die van dezelfde taalrol is als het betrokken personeelslid of die het bewijs geleverd heeft van de kennis van de taal van het betrokken personeelslid.

Bij ontstentenis hiervan wordt deze bevoegdheid uitgeoefend door een hiërarchische meerdere van het betrokken personeelslid van een lagere rang dan de in artikelen 1 en 2 bedoelde ambtenaren, die tenminste behoort tot niveau 1, die tot dezelfde taalrol behoort als het betrokken personeelslid of die het wettig bewijs geleverd heeft van de kennis van de taal van het betrokken personeelslid.

Art. 4. Bij afwezigheid of verhindering van de ambtenaar bedoeld in de vorige artikelen, wordt de bevoegdheid uitgeoefend door de ambtenaar met de onmiddellijk lagere graad, die bij zijn bestuur of dienst de grootste anciënniteit heeft in die graad.

Indien deze ambtenaar niet tot dezelfde taalrol behoort als het betrokken personeelslid, of het wettig bewijs niet heeft geleverd van de kennis van de taal van het betrokken personeelslid, is artikel 3 van dit besluit van toepassing.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1994.

Brussel, 29 april 1994.

E. DI RUPO

Art. 3. Si le fonctionnaire visé aux articles 1^{er} et 2 n'appartient pas au même rôle linguistique que l'agent concerné et n'a pas fourni la preuve légale de la connaissance suffisante de la langue de celui-ci, les attributions prévues par ces dispositions sont exercées, sans préjudice de l'application de l'arrêté royal du 30 novembre 1966 relatif à la désignation d'adjoints bilingues dans les services centraux (III), par le fonctionnaire revêtu dans la hiérarchie de la même administration d'un rang supérieur à celui des fonctionnaires visés aux articles 1^{er} et 2, qui appartient au même rôle linguistique que l'agent concerné ou qui a fourni la preuve de la connaissance de la langue de l'agent concerné.

A défaut de celui-ci, cette compétence est exercée par le supérieur hiérarchique de l'agent concerné d'un grade inférieur au grade des fonctionnaires visés aux articles 1^{er} et 2, appartenant au moins au niveau 1, qui est du même rôle linguistique que l'agent concerné ou qui a fourni la preuve légale de la connaissance de la langue de l'agent concerné.

Art. 4. En cas d'absence ou d'empêchement d'un fonctionnaire visé aux articles précédents, la compétence est exercée par le fonctionnaire d'un grade immédiatement inférieur qui a la plus grande ancienneté dans ce grade au sein de son administration ou service.

Si ce fonctionnaire n'appartient pas au même rôle linguistique que l'agent concerné, ou n'a pas fourni la preuve légale de la connaissance suffisante de la langue de l'agent concerné, l'article 3 du présent arrêté est d'application.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1994.

Bruxelles, le 29 avril 1994.

E. DI RUPO

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 1344

21 MAART 1994. — Verordening tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

Het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering,

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 15*bis*, 11°;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 januari 1994 tot uitvoering van artikel 5 van het koninklijk besluit van 3 november 1993 tot uitvoering van artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Na daarover te hebben beraadslaagd in zijn vergadering van 21 maart 1994,

Besluit

Artikel 1. § 1. De bijlagen 35 tot 40 en 51 van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering worden vervangen door de bijgaande bijlagen.

§ 2. De bijlage 46 van vorengenoemd besluit vervalt.

Art. 2. Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1994. De modellen van getuigschriften die in gebruik zijn vóór de inwerking-treding van deze verordening mogen worden gebruikt tot uitputting van de stock. De zorgverstrekker moet er evenwel de vereiste vermelding op aanbrengen voorzien bij artikel 1 van het ministerieel besluit van 21 januari 1994 tot uitvoering van artikel 5 van het koninklijk besluit van 3 november 1993 tot uitvoering van artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

Brussel, 21 maart 1994

De leidend ambtenaar,
Dr J Riga

De voorzitter,
D Sauer

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 1344

21 MARS 1994. — Règlement modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

Le Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité,

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 15*bis*, 11°;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

Vu l'arrêté ministériel du 21 janvier 1994 portant exécution de l'article 5 de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant exécution de l'article 25 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités,

Après en avoir délibéré au cours de sa réunion du 21 mars 1994

Arrête

Article 1er. § 1^{er} Les annexes 35 à 40 et 51 de l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité sont remplacées par les annexes ci-jointes

§ 2. L'annexe 46 de l'arrêté royal précité est supprimée

Art. 2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 1994. Les modèles d'attestations utilisés avant l'entrée en vigueur de ce règlement peuvent être jusqu'à épuisement du stock. Le dispensateur de soins, doit toutefois apposer la mention requise prévue par l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 21 janvier 1994 portant exécution de l'article 5 de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant exécution de l'article 25 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

Bruxelles, le 21 mars 1994

Le fonctionnaire dirigeant,
Dr J Riga

Le président
D Sauer

Bijlage 51

Dokumentnummer: Ret. instelling: Zending nr. (M.B.): Nr. Financiële rek.: Telefoonnr.:		Naam en voornaam van de rechthebbende: Gerechtigde - Echigeneis - Kind - Ascendent (1): Patiënt is gehospitaliseerd / ambulante (1): Identificatienummer van de patiënt: Nr. van de verpleeginstelling:		Dienst: Ten laste patiënt Bedrag M.B. 21.194		Voorbeholden aan V.L.			
VERZAMELGETUIGSCHRIFT VOOR VERSTREKTE HULP									
Datum verstrekking	Nomencl. nummer verstrekker	N (2)	K T L/A (3)	RIZIV-nr. en naam van de verstrekker	RIZIV-nr. en naam van de voorschrijver	Datum (4) (ontvangst) voorschrift	Ten laste V.L.	Ten laste patiënt Bedrag M.B. 21.194	Voorbeholden aan V.L.
Hier het kiesbrieven aangevraagd met de verklaring van de patiënt in verband met de plaatsingskosten van de kinesitherapeut		Codering L/A in (3) L/A-1: L/A-2: L/A-3:		(1) De benodigde hoogte van de kosten. (2) Normcode: N - Niet toegestaan; F - Fiscaal; L - Overheerlijk 10%; Z - Overheerlijk 5%; S - Toegestaan 50%. (3) L/A - Verwijzing naar het erkend laboratorium of erkende apotheker. (4) Datum van het verpleegvoorschrift of het laboratorium en het ziekenhuis en de naam van de arts.		totaal		Ik bevestig over documenten te beschikken die bewijzen dat de verstrekkingen werden uitgevoerd door de beoelene waar naam en beroepswaardigheid van de ondergetekende.	

Gezien om te worden gevoegd bij de Verordening van 21 maart 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1983 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

De leidend ambtenaar,
 Dr. J. Riga.

De voorzitter,
 D. Sauter.

Annexe 51

N° du document: Réf. Etablissement: Envol n° (B.M.): N° Compte financier: N° Téléphone:		Nom et prénom du bénéficiaire: Titulaire - Conjoint - Enfant - Ascendant (1): Le patient est hospitalisé / ambulatoire (1): N° d'identification du patient: N° de l'établissement hospitalier:		Service:						
ATTESTATION GLOBALE DE SOINS DONNES										
COMPLETER CI-DESSOUS OU APPOSER UNE VIGNETTE DE L.O.A. Nom et prénom du titulaire: Organisme assureur: N° d'inscription: Adresse du titulaire:										
Date prestation	Numéro nomencl. prestation	N (2)	C D L/A (3)	N° INAMI et nom du dispensateur	N° INAMI et nom du prescripteur	Date (4) (réception) prescription	A charge O.A.	A charge patient Montant A.M.L. 21.1.94	Total	Réserve O.A.
Apposer sur la vignette sur laquelle figure la déclaration du patient relative aux frais de déplacement du kinésithérapeute. Codification L.I.A. en (3) Laboratoire ou appareil: L/A - 1: L/A - 2: L/A - 3:		(1) Imprimer la quantité qui convient. (2) Code norme: N = Nuit; V = Week-end; F = Jour férié; 1 = Aide opératoire 10 %; 2 = Aide opératoire 5 %; 5 = Remboursement 50 %. (3) CD = Code de la dent traitée. L/A = Référence au laboratoire ou appareil (spécifier la date de la prescription ou date de la réception de la demande au laboratoire uniquement pour la biologie clinique, l'anatomopathologie et la médecine nucléaire in vitro).		Total Je certifie disposer de documents démontrant que les prestations ont été effectuées par le praticien dont le nom figure en regard de chacune d'elles. Date, nom, qualité et numéro d'identification INAMI du signataire.		D				

Vu, pour être annexé au Règlement du 21 mars 1994 modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

Le fonctionnaire dirigeant,
 Dr. J. Riga.

Le président,
 D. Sauer.